



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/85/Add.3
16 February 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятидесятая сессия
Пункт 24 повестки дня

ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ

Записка Генерального секретаря

Добавление

1. Во исполнение соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета, и в частности резолюции 1986/35, Комиссия по правам человека на своей пятидесятой сессии должна избрать половину членского состава Подкомиссии и соответствующих заместителей, если это необходимо, по следующей схеме: три члена от африканских государств; три - от азиатских государств; один - от восточноевропейских государств; три - от латиноамериканских государств и три - от западноевропейских и других государств.
2. В документах E/CN.4/1994/85 и Add.1 и 2 Генеральный секретарь информировал Комиссию о фамилиях кандидатов и их заместителей, выдвинутых для избрания в Подкомиссию, которые были получены к 4 февраля 1994 года. В этих документах также содержатся представленные биографические данные кандидатов и заместителей.
3. После 4 февраля 1994 года получены дополнительные фамилии кандидатов и биографические данные. В настоящем документе содержится обновленный перечень фамилий кандидатов в члены Подкомиссии по состоянию на 16 февраля 1994 года. В него включены также биографические данные, которые не были воспроизведены в документах E/CN.4/1994/85 и Add.1 и 2 или были получены после 4 февраля 1994 года (см. приложение).

4. Информация и фамилии кандидатов, полученные после даты подготовки настоящего документа, будут воспроизведены в добавлениях.

5. Ниже приводится обновленный перечень фамилий кандидатов по состоянию на 15 февраля 1994 года:

Африканские государства

<u>Государства-члены, выдвинувшие кандидатуры</u>	<u>Кандидатуры экспертов</u>	<u>Кандидатуры заместителей</u>
Алжир	Г-жа Фатима-Зохра Ксентини*	Г-жа Фариды Айюазе*
Бенин	Г-жа Констанс Фасья*	Г-жа Викторина Унсину**
Буркина-Фасо	Г-н Исса Киндо*	
Камерун	Г-жа Люси Гуанмезья*	Г-н Пьер Соб*
Кения	Г-н Акич Окола*	Г-жа Нэнси Кируи*
Мадагаскар	Г-н Арман Раджаонаривело*	
Мали	Г-н Даниель Амагуан Тессуге*	
Нигерия	Г-жа Джудит Сефи Аттах*	Г-жа Кристи Эзим Мбону*
Сенегал	Г-н Эль-Хаджи Гиссе*	Г-н Ндари Туре***
Сьерра-Леоне	Г-н Эмманюэль С.С. Пальмер*	Г-жа Хава Теджан-Джалло*
Судан	Г-н Абдалла Идрис Мохамед*	Г-н Омер Эль Фарук Хассан Шумейна*
Зимбабве	Г-н Бхарат Патель*	

Азиатские государства

<u>Государства-члены, выдвинувшие кандидатуры</u>	<u>Кандидатуры экспертов</u>	<u>Кандидатуры заместителей</u>
Китай	Г-н Фань Госян*	Г-н Чжун Шукун*
Индия	Г-н Мохамед Сардар Али Хан*	
Иордания	Г-н Валид Садик*	Г-жа Лина Тукан Нашашибид*
Ливан	Г-н Осман Эль-Хадж*	
Филиппины	Г-н Седфри Ордоньес*	Г-н Хесикио Маллиллин*

Восточноевропейские государства

<u>Государства-члены, выдвинувшие кандидатуры</u>	<u>Кандидатуры экспертов</u>	<u>Кандидатуры заместителей</u>
Венгрия	Г-н Гаспар Биро*	Г-н Иштван Ийдьярто**
Российская Федерация	Г-н Станислав Черниченко*	Г-н Теймураз Рамияшвили*

Латиноамериканские государства

<u>Государства-члены, выдвинувшие кандидатуры</u>	<u>Кандидатуры экспертов</u>	<u>Кандидатуры заместителей</u>
Аргентина	Г-н Леандро Деспуи*	Г-жа Зельмира Регасоли***
Белиз	Г-н Эдвар А. Лэйн*	Г-н Дениз А. Барроу*
Бразилия	Г-н Жозе Аугусту Линдгрэн Алвис*	Г-жа Марилия Сарденберг Зельнир Гонсалвис*
Чили	Г-н Хосе Бенгоа*	Г-н Марио Ибарра*
Коста-Рика	Г-н Луис Варела Кирос**	Г-н Хавьер Родригес Алписар**
Мексика	Г-н Мигель Лимон Рохас*	Г-н Эктор Фикс Самудио*

Западноевропейские и другие государства

<u>Государства-члены, выдвинувшие кандидатуры</u>	<u>Кандидатуры экспертов</u>	<u>Кандидатуры заместителей</u>
Франция	Г-н Луи Жуане*	Г-н Эммануэль Деко*
Греция	Г-жа Эрика-Ирен Даес*	Г-жа Каллиопи Куфа**
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Г-жа Клэр Пелли*	Г-н Джон Мериллс*

* Биографические данные содержатся в приложениях к документам E/CN.4/1994/85 и Add.1 и 2.

** Биографические данные содержатся в приложении к настоящему документу.

*** Биографические данные еще не получены секретариатом; они будут опубликованы в добавлении к настоящему документу.

Приложение

БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Mrs. Victorine HOUNSINOU (Alternate)
(Nominated by the Government of Benin)

Date and place of birth: 6 June 1953, Cotonou (Benin).

Family status: Unmarried, mother of one child.

EDUCATION

1. Higher education

National University of Benin, 1974-1975.

Diploma obtained: DUEG 1 in economic sciences.

2. Professional training

National Social Workers School of Benin, 1975-1978.

Diploma obtained: State diploma for social work - graduated in first place.

National School of Administration of Benin (Level II), 1989-1991.

Diploma obtained: Diploma of social work administrator - graduated in first place.

ADMINISTRATIVE CAREER

1. Date of entry into the civil service: 15 January 1979.

2. Posts occupied and responsibilities: Department of Social Affairs -
Director for Social Affairs (January 1992 to the present day);

- Chief, Family and Women's Advancement Service (June 1991 - January 1992)..

Social Work Service of the Office of the United Nations High Commissioner for
Refugees (UNHCR): Principal social worker (October 1986 - December 1990).

Social Service of the Cotonou Blood Transfusion Centre: Officer-in-charge
(August 1994 - September 1986).

Social Service of the National Hospital and University Centre of Cotonou
(CNHU): Officer-in-charge (1984).

Parakou Social Centre: Officer-in-charge (1983-1984)

3. Participation in various important seminars, meetings and conferences

At the national level:

1. Seminar on the "role of women in the development process", held at Cotonou (Benin) in 1981.
2. Seminar on "unhappy children in Benin", held at Cotonou (Benin) in 1986.
3. Seminar on "the formulation, management and evaluation of development micro-projects", held at Cotonou (Benin) in August 1991 with the support of the International Labour Office (ILO).

At the regional level:

1. Pan-African Seminar on "participation of working women in national development", held at Conotou (Benin) in 1983.
2. Training Seminar on "management of emergency situations", held at Kinshasa (Zaire) in September 1987 and organized by UNHCR.
3. Regional Seminar on "community-based rehabilitation programmes", held at Dakar (Senegal) in September 1992 and organized by the World Health Organization (WHO).

At the interregional and international levels:

1. International Conference of Ministers Responsible for the Status of Persons with Disabilities, held at Montreal (Canada) in October 1992.
2. Preparatory Meeting for the International Year of the Family, held at Tunis (Tunisia) in April 1993.
3. Preparatory Meeting of Experts for the Conference of francophone ministers responsible for children, held at Dakar (Senegal) in June 1993.
4. Conference of Ministers on the plan of action of French-speaking communities in favour of children, held at Dakar (Senegal) in July 1993.
5. Forty-fourth session of the Executive Committee of UNHCR, held at Geneva (Switzerland) in October 1993.
6. First session of the Preparatory Committee for the World Summit for Social Development, held at New York (United States of America) from 31 January to 11 February 1994.
7. Participation in numerous meetings bearing on cooperation between Benin and the United Nations agencies represented in Benin, or involving consultations with financial institutions.

LANGUAGES

French: Excellent
English: Quite good
German: Fair

Mr. István IJGYARTO (Alternate)
(Nominated by the Government of Hungary)

Beregszász, 26 December 1963 (former USSR)

PROFESSIONAL CAREER:

1993- Research fellow: László Teleki Foundation - Hungarian Institute of Foreign Relations.

1992-1993 Head of Department, Government Office for Hungarians Abroad, Department for Political Analysis.

1990-1992 Chief Counsellor; Office of the Prime Minister, Department for Hungarians Abroad.

1988-1990 Research fellow, Demographic Research Institute, Budapest.

EDUCATION: Eötvös Lóránd University of Budapest, Faculty of Philology
1983-1988.

SPECIAL FIELD OF INTEREST: Human rights and minority problems.

LANGUAGES: English, Russian.

PUBLICATION IN 1993: "Codification of Minority Rights". A study for the Institute for East-West Studies, New York.

Mr. Luis Alberto VARELA QUIROS (Expert)
(Nominated by the Government of Costa Rica)

- CIVIL STATUS: Married.
- UNIVERSITY STUDIES: Law degree, University of Costa Rica, 1971.
- Post-graduate: Department of Sociology, University of Wisconsin, Madison, 1971-1972.
- LANGUAGES: English: Costa Rican American Cultural Centre and School for International Training, Vermont, United States of America.
- French: Costa Rican French Cultural Alliance. Full command of English and ability to read and understand French.
- POSITIONS HELD: 1973-1981: Delegate to the sessions of the United Nations General Assembly for each of these years.
- 1973-1976: Protocol attaché to the Ministry of Foreign Affairs.
- 1978-1981: Ambassador. Alternate Representative of Costa Rica to the United Nations.
- 1979: Vice-Chairman, Decolonization Committee of the General Assembly.
- 1980: Chief of the Costa Rican delegation to the sixth emergency special session of the United Nations General Assembly, and Vice-President of that session.
- 1981: Member of the Costa Rican delegation to the meetings of the Conference on the Law of the Sea held in New York.
- 1980-1982: Representative of Costa Rica to the United Nations Commission on Human Rights.
- 1985: Member of the National Committee for the commemoration of the fortieth anniversary of the founding of the United Nations appointed by the Government of the Republic.
- 1981-1988: Member of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances of the United Nations Commission on Human Rights.
- 1971-1990: Professor of public international law, University of Costa Rica.
- 1978: Secretary of the Commission on the Transfer of Powers.

1978: Lecturer on international organizations at the specialized preparatory course for senior foreign service officials organized by the Ministry of Foreign Affairs.

1986: Special Adviser of the Ministry of Foreign Affairs in contesting the petition submitted by Nicaragua to the International Court of Justice.

1973-1990: Adviser to the Ministry of Foreign Affairs on United Nations matters.

1988: Delegate to the forty-fourth session of the Commission on Human Rights, held at Geneva, Switzerland.

1988-1990: Expert of the United Nations Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities.

1988-1991: President, Costa Rican Academy of International Law.

1989-1991: Special Rapporteur of the United Nations Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities.

1990: Vice-Dean of the Law Faculty, Costa Rica University.

1989-1990: Professor on international organizations and human rights, Manuel María de Peralta Foreign Service Institute.

1990-1991: Director, Manuel María de Peralta Foreign Service Institute, Ministry of Foreign Affairs.

1991- : Professor of international human rights law, Universidad para la Paz.

1990 to the present day: Member of the Advisory Committee of the Costa Rican Ministry of Foreign Affairs.

Javier RODRIGUEZ ALPIZAR (Alternate)
(Nominated by the Government of Costa Rica)

DATE OF BIRTH: 25 April 1958.

LANGUAGES: Spanish and French.

STUDIES: Attended university in Costa Rica.

WORK EXPERIENCE:

1990: Costa Rican delegate to the Group of Experts responsible for considering the updating of the draft optional protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment and the open-ended Working Group responsible for considering the draft optional protocol to that Convention.

1991-1993: Costa Rican delegate to UNHCR meetings.

Costa Rican delegate to meetings of the National Committee of the Red Cross.

Deputy Head of the Costa Rican delegation to the Commission on Human Rights.

Deputy Head of the Costa Rican delegation to the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities.

Costa Rican representative to the four sessions of the Preparatory Committee for the World Conference on Human Rights, Geneva, Switzerland.

Member of the Costa Rican delegation to the Regional Conference on Human Rights, San José, Costa Rica.

Costa Rican representative to the meeting of senior officials to prepare for the World Conference, Vienna, Austria. Member of the Costa Rican delegation to this Conference.

Costa Rican delegate to meetings of the International Organization for Migration, the International Bureau of Education and the United Nations Economic and Social Council.

Costa Rican delegate to the international conference for the protection of war victims.

Delegate of Costa Rica for the presentation of its report to the Committee on Economic, Social and Cultural Rights, 1990; its report to the Committee on the Elimination of Racial Discrimination, 1992; and its report to the Committee on the Rights of the Child, 1993. Participant in various meetings and activities of working groups established by decision of the Commission on Human Rights.
